

TIMOTEOTA

SAN PABLO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

1 ¹Taita Dios nukata munawaskamanda, Jesucristo kachamuwaskami kani; chasaka, paipa suma kaugsaita Jesucristowa karangapa niskamanda Alli Willaita willaspa puringapa. ²Kam Timoteotami kai karta kachaiki. Kam, nukapa *kuiaska wambrasinami kapuangi. Taita Dios i nukanchipa Iaia Jesu-cristo, kamta kuiaspa, kammanda llakispa, suma iuiaiwa kawapuachu.

Cristomanda willai iukaskamanda

³Nuka, tuta i puncha Taita Diusta mañaspa, kammanda imaurapas iuiarispa, Pai Siñurmi nini. Imasami nukapa ñugpamanda taitakuna, Taita Dios imasa niskasina rurarkakuna: chasallatami nukapas, tukuipi suma iuiaiwa pai ima niskata ruraspa kaugsakuni. ⁴Nuka kambagmanda llugsikuura, kamba wiki wakaskatami iuiariwá. Chimandami askurinti munakuni, kamta kawangapa; chasaka, alli iuiachiwangapa. ⁵Kam Cristowa sutipa suma iuiarigtapasmi iuiarini. Ñugpaka, kamba achala mama Loida, nis-paka kamba mama Eunisemi chasa Cristowa suma iuiarispa karkakuna. Kammandapasmi iuiani, paikunasinallatata Cristowa suma iuiarispa kagta.

⁶Chasa kaskamanda, kasami niiki: kamta nuka maki churaura, Taita Dios karamuska; chi karamuskataka masmi kamba iuiaipei kaugsachirii iukangi.

⁷Mana sugkunata manchaiwa kaugsangapami Taita Dios paipa Ispirituta nukanchita karamurka. Paipa iapa iachaita iukaspa, tukuikunata *kuiaspa, tukuikunawa alli iuiaiwa kaspa kaugsangapami Santu Ispirituta karamurka.

⁸Chasa mana manchaspallami nukanchipa Iaiamanda iukangi willanga. Nuka paimanda wichkaraigpipas, *mana mancharikungi. Chasapaka, kamtapas Alli Willaimanda llakichigpika, nukasinallatamami iukangi pasanga. Taita Diosmi kamta paipa iapa iachaita karanga, ima llakiikunapas chaiagpika, alli iuiachiiwa kangapa.

⁹Taita Dios kikinmi nukanchita kispichispa agllarka, paimandalla kaug-sangapa. Nukanchita mana agllarkachu, nukanchi ima allilla ruraskamanda. Pai kikin imasa munaskasinami nukanchita iapa kuiaspa agllarka. Kai alpa manara tiaskauramandatami, Jesucristomanda iuiaspa, nukanchita iapa kuiarka. ¹⁰Kunaura, Jesucristo nukanchita kispichig samuskawami chi kuiaita kawachigsamurka. Jesucristomi wañuita binsigsamurka. Alli Willaiwa willaspa, mana wañudiru suma kaugsaitami iachachigsamurka, nukanchipas taringapa.

¹¹Chi Alli Willaita willaspa puringapami Jesucristo agllaska kachamuska runa kani. Chasami nukata chaiawaku, chi Alli Willaita allilla iachachingapa. ¹²Chita willagmandami kaipi llakiiwa pasakuni. Chasa kagpipas, nuka iachaniami piwa iuiarikugta. Chimandami mana manchaiwa kani. Kasapasmi paimanda iachani: pai Alli Willaita mingawaskata, pai kikin samunkamami iuká kawanga.

¹³Imasami nuka, kamta allilla rimaikunawa iachachirkaiki: chasallata kaugsangi. Jesucristowa suma iuiarisa, tukuikunata *kuiaspa kaugsangi. ¹⁴Santu Ispíritu nukanchiwa sugllapi kaugsagwa, Taita Dios paipa Alli Willai mingaskata suma kawangi, mana sug rigcha tukungapa.

¹⁵Ñami iachangi, Asia alpamanda tukui nukawa kagkuna nukata sakiwagtakuna. Paipura kankunami Fijelo i Ermójenes. ¹⁶Waugki Onesiforollami achka biaji kawawagsamurka. Paimi nukata alli iuiachiwagsamurka. Chimandami Iaia Jesusta nini: paipa wasipi kaugsanakuskata sumaglla kawapuachu. Paika, nuka wataska wichkaraiaskamanda iachaspaka, mana ñi imapas mancharirkachu. ¹⁷Chasapaka, Romama chaiagsamungallawa kallarikami, mana samaspalla maskawangapa, tariwankama. ¹⁸Tukurii puncha chaiaumuura, Iaia Jesús paimanda llakirisa suma kawapuachu. Ñami iachangi, Efeso puiblupipas pai ikuti ikuti nukanchita aidagta.

Jesucristopa alli suldadusina kaskamanda

2 ¹Kam nukapa wambrasina kagmandami niiki: Jesucristo kamta suma kuiakuskawami iukangi sinchi muruchu tukunga. ²Achkakunapa ñawipi nuka iachachiskata uiawarkangi; chi iachachiskataka Cristomanda tukuipi allilla rurag iachachii pudigkunata nipuangi, paikuna sugkunata iachachichukuna.

³Kamka, Jesucristopa alli suldadusina kaspas, iukangimi tukui llakii-kunata chaskinga. ⁴Ñi maikan suldadu tukuska mana iukanchu, mana suldadukunapa iuiaita chapuringa. Iukanmi, paita mandag ima niskallata ruranga. ⁵Chasallata, maikan pugllagpas pugllangapa chaiaskasina mana pugllagpika, primiuta manami chaskinga. ⁶Chasallata, maikan saikugta tarpug pudinmi, ñugpa pallagringa. ⁷Chi nuka rimaskataka allilla iuiari-puai. Iaia Jesusmi iuiari karanga, kam tukui ima niraiaskata iachangapa.

⁸Jesucristomanda iuiaringi. Paipa ñugpamanda achala taita, atun mandag Davidmi karka. Pai Jesucristo wañuspa, pai kikinmi kaugsarirka. Chi paimanda Alli Willaitami nuka willakuni. ⁹Nuka chasa willakuska-

mandami kaipi wataska chariwanakú, wañuchidurtasina. Ikuti Diuspa Rimaika mana wataska kanchu. ¹⁰Chimandami Taita Dios agllaska runa-kunamanda tukui llakiita chaskikuni; chasaka paikunapas, kispirispa, Jesucristowa mana puchukaridiru suma punchapi chaiagringapa.

¹¹Kai niraiaskaka, sutipami ka:

Nukanchi paiwa sugllapi wañuska niraiagpika,
paillawantami kaugsaringapa kanchi.

¹²Paimanda llakii iukagpika,
paiwa sugllapimi kagringapa kanchi, mandangapa.

“Paita mana rigsinichu” nigpika,
paipasmi nukanchimanda chasallata ningapa ka.

¹³Nukanchi paimanda kungarigpipas,
paika nukanchimanda mana kungarinchu.

Pai ima niskata,
pai kikin mana pudinchu:
“Mana chasa rurasá” ningapa.

Diuspa ñawipi, allilla rurag kawariskamanda

¹⁴Chi niraiaskata iuiachipuui. Diuspa ñawipi nipuai, ianga rimai niraiaska-kunamanda *mana ainichirinakuchu. Chi ainichirinakuskaka, ñi imapa manima allilla kanchu. Chi uiagkuna allilla iuianakuskatami pandachí. ¹⁵Kamka, mana sakirispallami sinchi iuiui iukangi; chasaka, Diuspa ñawipi allilla rurag kawa-ringapa. Chasa allilla ruraspami ñi imapipas mana mancharispalla kankangi. Sutipa Suma Rimaita imasa niraiaskasina allilla iachachipuangi.

¹⁶Kai alpamandalla ianga parlukunata *mana uiakungi. Chasa rimagkunaka, mailla mailla Taita Diusta mana manchagmi tukunkuna. ¹⁷Chasa pandachispa iachachigkunaka, uiagkunata ismuchigsinami rurankuna. Chasa iachachig-pura kankunami Imeneo i Fileto. ¹⁸Paikunaka, sutipa Alli Willaita sakispami llullaspa ninakú: “Cristowa tukuskakunaka, ñami kaugsariska kanchi”. Chasa rimaikunawami sugkuna Cristowa iuiarigkunata pandachinakú. ¹⁹Chasa ninakugpipas, Taita Dios kikin willaskaka wasita kallariska suma rumipi saia-chiskasinami ka, ñi pipas mana kuiuchingasina. Chipika, kasami willaraiá:

Atun Taita Diuska,
paipa kaskakunata
allillami rigsí.

Kasapasmi willaraiá:

Tukuikuna Jesús nukapa iaia kagta iuiarigkunaka,
jiru iuiaikunata sakichukuna.

²⁰Kasapas. Atun wasipi mana tianchu kurita i kulkita ruraska upiadiru-kunalla. Kaspita i alpata ruraskakunapasmi tia. Chikunaka kankunami: sugkunaka, atun punchakunapalla; ikuti sugkunaka, imaurapipapas.

²¹Nukanchi atun punchapasina kangapa chaianmi, tukui jiru ruraikunata

sakispa kaugsangapa. Chasaka, Iaia Jesuspalla kaspera, paimandalla allipimi kasunchi. Tukuipi allilla rurangapa allichiskasinami kasunchi.

²²Musukunapa mana allilla iuiwai munaikunata anchuriskasina kaugsangi. Alli ruraspas, Cristowa suma iuiarispas, alli *kuiaspas, sumaglla kaugsangi. Iaia Jesusta tukuipi suma iuiaiwa mañagkunawa sugllapi kangi. ²³Ianga upasina rimanakuskata *manas uiakungi. Ñami iachangi, chasa rimanakuska-manda piñachinakudiru chaia mudur kagtas. ²⁴Iaia Jesupa lutrinsina manas iukanchu, ñi piwapas piñachinakuspa kaugsanga. Chasapaka iukangimi, tukuikunawa alli kanga, tukuikunata allilla iachachinga i tukuikunawa manas piñanakuspalla iuiaiwa kanga. ²⁵Kamta piñagkunata rimangapa chaiaura, manas atuniachirispalla iuiachingikunata. Chasa iuiachigpika, Taita Dioska paikunata pudinmi karanga, paiwas tukugsamuspa, sutipa Alli Willaita iachagsamungapa. ²⁶*Chiwanka, paikuna pudinkunami, rigcharigsina tukuspa, iaia kuku ima munakuskata rurangapa wataskasina tugllamanda mitikunga.

Tukurii punchakuna, imasa runakuna kaugsangapa kaskamanda

3 ¹Kasapas iachapuai: tukurii punchakuna chaia muuraka, iapa llakii punchakunami chaia mungapa ka. ²Chi punchakuna kaugsanakugka, kikinkunamandalla iukangapa iuiaiwa, iapa kulkita kuiaspa munaiwami kangapa kankuna. Chasakunaka, atuniachirispas, nirispami kankuna: “Nukami tukuikunamanda mas kani”. Taita Diustas kamispami rimangapa kankuna; taitata i mamata manas uiangapa kankunachu; manas “Pai” nispallami kangapas kankuna; Taita Diustas manas manchangapa kankunachu; ³ñi pitapas manas *kuiangapa kankunachu; piñanakuspaka, manas kungarigkunami kangapas kankuna; iangami pitapas juchachispa kangapas kankuna; jiru iuiaikunata manas arkangapa pudingapa kankunachu; ima kawariskata puchukaspami ringapa kankuna; tukui allilla kaskakunatapasmis puchukangapas munangapas kankuna; ⁴pitapas llullaspa apichispami munangapas kankuna; manas iuiarispallami imapas rurangapas kankuna; atuniachirispas iuiaspami kangapas kankuna. Taita Diustas munangataka, kikinkunamandallami iuiarispas kangapas kankuna. ⁵Taita Dioswas kagsinami kawaringapas kankuna. Nigpika, kikinkunapas ruraikunawaka manas chasa kagtas kawachinkunachu.

Chasakunataka sakingi, anchuringi, iangas kawangis, paikunawas *manas kangis. ⁶Paipuramandas sugkunas, wasikunamas llullachispa iaikuspa, manas iuiaiiug pandarii iukaska warmikunatami maskankuna; chis warmikunakas, sug rigchas sug rigchas jiru munaiwas aliui tukuskasinas kasperas, ⁷iachaikui iachaikui apakugpipas, sutipa Alli Willaita manas imaurapas iachagsamungapas kankunachu. ⁸Imasamis Janes i Jambres, jiru iachakunas kasperas, manas munarkakunas Moisesas uiangapas: chasallatamis chis llullachig runakunas, sutipa Alli Willaita manas uiangapas munanakú. Iapas jiru iuiaikunamis iukanunas. Taita Dioswas kagsinas kawarispapas, iangas sug rigchamis iuiarinakú. ⁹Chasas pandachigkunas, manas iapas unaiangapas kankunachu. Imasamis chis

Moisesta iscai mana munagkuna, upasina kawachirirkakuna: chasallatami chi pandachigkuna, tukuikunapa ñawipi upasina kawachiringapa kankuna.

Timoteota ima rurangapa, San Pablo mingaskamanda

¹⁰Kamka, allillami iachangi, nuka imasa iachachikuskata, imasa kaugsakuskata, imasa iuiakuskata, imasa Cristowa suma iuiarispas kaskata, imasa sugkunawa mana piñanakuspa kaskata, imasa sugkunata *kuiaspas kaskata, imasa allillata charirig kaskata, ¹¹imasa jiru iuiaiwa kalpachii tukuskata; imasa iapa llakiikuna iukaskatapasmi allilla iachangi. Kammi iachangi, imasami Antiokia, Ikonio i Listra puiblukunapi nuka iapa llakiikuna iukaspas, kalpachii tukurkani. Tukui chikunamanda, Iaia Jesusmi kispichiwaraka. ¹²Jesucristomandalla sumaglla kaugsangapa munagkunata, tukuikunatami jiru rurangapa munangapa kankuna. ¹³Chi jiru pandachispa ruragkunaka, mas jiru mas jirumi ruraspalla kangapa kankuna. Sugkunatami pandachingapa kankuna. Paikunatapas, sugkunami pandachingapa kankuna.

¹⁴Kamka, ima Cristomanda iachaikuspa iuiakuskata mana sakispalla kaugsangi. Allillami iachangi: pikunami kamta iachachirkakuna. ¹⁵Wawa kauramandatami Diospa tukuipi iapa alli Rimaita iachaikuska kangi. Paipa Rimaiwa pudirinmi, allilla iachaikuspa, Jesucristowa suma iuiarispas, kispiringa. ¹⁶Tukui chi rimaikuna, Taita Dios kikin iuiachiskawa ruraskami ka. Paipa Rimaiwa allillami ka iachachingapa i mana alli ruragkunata iuiachingapa; chasaka, mana allilla ruraikunata sakichukuna. Chasallatami alli ka iachachingapa, Taita Dios ima munaskata ruraspa kaugsanakungapa. ¹⁷Chasaka Taita Diospa runakuna, suma iuiachiska i allilla iachachiskami kangakuna, tukuipi allilla ruraspa kaugsangapa.

4 ¹Taita Diospa ñawipi i Iaia Jesucristopa ñawipimi kasa niiki. Pai Jesucristomi samungapa ka, kaugsakunata i wañuskakunatapas ima ruraskakunamanda iuiachispa kawachingapa. ²Diospa Rimaita allilla iuiachispa, munanakuskata i mana munanakuskatapas willangi. Imaurapas iachachingi, mana piñaspa. Mana allilla ruraskakunata sumaglla iuiachingi. Mana sambaiaspalla, tukuikunata rimangi, allilla kaugsachukuna. ³Allilla iachachiikunata mana uangapa punchakuna, ñallami chaiamungapa ka. Chi mana uiagkunaka, kikinkuna imasa munaskasina achka iachachigkunatami maskangakuna, pai kikinkuna ima munaskallata iachaikungapa. ⁴Sutipa Alli Willaita mana uiaspa, munangapami kankuna, ianga parlukunallata uangapa. ⁵Ikuti kamka, *mana iapa urdimal kangi. Ima llakii chaiagpika, upalla kangi. Alli Willaita willaspalla kangi. Kam tukui rurangapa chaiaskata allilla ruraspa kangi.

⁶Nukata wañuchiwangapa puncha ñami chaiamuku, chiura Taita Diusta karagsina tukuspa, paita alli iuiachingapa. ⁷Alli Willaita willaspa, alli suldadusinami kunankama kani. Kalpakuskasinapi chaiangapa kaskama ñami chaiakuni. Jesuswa suma iuiariskata mana sakispallami kunankama kaugsakuni. ⁸Chasa allilla kaugsakuskamanda, ñami llaughtu allichiska suiawaku. Chi llaughtutaka, Iaia Jesusmi, pai samug puncha iukachiwag-

samungapa ka. Paimi ka imasa chaiskasina justisiai rurag. Chi llaugtutaka mana nukallata karawagsamungapa kanchu. Maikan pai samungapa puncha chaingapa suianakuskatapasma chasallata karagsamungapa ka.

Timoteo ima rurai iukaskamanda

⁹Imasa ruraspapas, utkalla samui, nukata kawawangapa. ¹⁰Waugki Demaska, sitawaspami rirka Tesalónika puibluma. Kai alpapi tiaskakunallatami pai mas munarirka. Waugki Kreskenteka, Galasia alpamami rirka. Waugki Titoka, Dalmasia alpamami rirka. ¹¹Waugki Lucasllami nukawa ka. Kam samuura, waugki Marcosta pusamuwangi. Paipas allillami tukuwanga, nukawa Alli Willaita willangapa. ¹²Waugki Tikikotaka Efeso puiblumami kacharkani. ¹³Kam samuura, Troas puiblupi waugki Karpopa wasipi nuka sakiska churaridiruta i librukunata apamuwangi. Chimandaka, iskribiraiaska karakunata mana kungarisipalla apamuwangi.

¹⁴Alejandro iruta imapas ruragka, nukata jirumi rurawarka. Pai ima ruras-kamanda, Iaia Jesusmi llakiripunga. ¹⁵Paimi nukanchi rimaskata: “Chasaka mana kanchu” sinchi nikurka. Chimanda kampas, paita *mana rimangi.

¹⁶Nukata justisiapagma musuglla apawauraka, ñi pipas mana tiarkachu, nukamanda rimapuungapa. Tukuikunami, nukata sakiwaspa, rirkakuna. Nuka ninimi: paikunataka, Taita Dios *mana imapas piñapuachu. ¹⁷Iaia Jesusmi, nukawa sugllapi kaspas, tukuipi animu karawarka. Chasawami Alli Willaita nuka allilla willarkani, tukui mana judíu kagkunapas uiangapa. Chi puncha, wañuchiwangapa ninakuskamandami Iaia Jesús nukata kispichiwarka. ¹⁸Tukui mana alli runakunamandasmi kispichiwangapa ka. Michawangapami ka, sug luarpi pai suma mandakuskapi nuka chaisg-rinkama. Pai Jesusta imaurapas nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangi, maituku waranga waranga watakuna *ialigpipas”. Chasa kachu.

Kaiakama, niskamanda

¹⁹Pani Priskata, paipa kusa Akilata i waugki Onesiforopa wasipi tukui kaugsanakuskata: “Puangi” nipuai. ²⁰Waugki Erastoka, Korinto puiblupimi chisiaku. Waugki Trofimotaka Mileto puiblupi ungugmi sakirkani. ²¹Kamka, utkalla samui, manara tamia punchakuna chaismugpi. Eubulo, Pudente, Lino, Klaudia, tukui sug waugkindikuna i panikunapasmi kamta: “Puangi” ninakú.

²²Iaia Jesús, kamwa kachu. Taita Dios, kamwa kagkunata sumaglla kawapuachu.